

INTEGRA



VACUSAFE

Bedienungsanleitung



Declaration of conformity

INTEGRA Biosciences AG – 7205 Zizers, Switzerland

declares on its own responsibility that the devices

Description	Models
VACUSAFE	158300, 158310, 158320

comply with:

EU Directives (DoW: Date of Withdrawal)	Before DoW	DoW	After DoW
Low Voltage Equipment	2006/95/EC	20.04.2016	2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility	2004/108/EC	20.04.2016	2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances	2011/65/EU		
Waste Electrical and Electronic Equipment	2012/19/EU		

EU Regulations

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)	1907/2006
Ecodesign - Power supplies	278/2009

Standards for EU

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - General requirements.	EN 61010-1: 2010
Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements.	EN 61326-1: 2013


Standards for Canada and USA

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - General requirements.	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - General requirements.	UL 61010-1

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	Part 15 of the FCC Rules Class A
---	---

Zizers, November 4, 2016


 Elmar Morscher
 CEO


 Thomas Neher
 Quality Manager

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	4
Gerätebeschreibung	5
Inbetriebnahme	6
Bedienung	8
Unterhalt	11
Technische Daten	12
Zubehör	14

Impressum

© 2018 INTEGRA Biosciences AG

Hersteller

INTEGRA Biosciences AG

CH-7205 Zizers, Schweiz

T +41 81 286 95 30

F +41 81 286 95 33

info@integra-biosciences.com

www.integra-biosciences.com

INTEGRA Biosciences Corp.

Hudson, NH 03051, USA

T +1 603 578 5800

F +1 603 577 5529

Kundendienst

Um Ihren Vertreter von INTEGRA Biosciences AG vor Ort zu kontaktieren, siehe

www.integra-biosciences.com oder schreiben Sie eine E-Mail an

info@integra-biosciences.com.

Weitere Informationen und andere Sprachversionen erhalten Sie unter www.integra-biosciences.com oder auf Anfrage (info@integra-biosciences.com).

1 Einleitung

1.1 Verwendungszweck

Dies ist ein universelles Laborgerät. Jede Verwendung dieses Geräts in einem medizinischen oder IVD-Umfeld liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers.

Der VACUSAFE ist ein vakuumgestütztes System für das Absaugen nicht-explosiver Flüssigkeiten, wie z. B. biologische Puffer und Medien.

Wird der VACUSAFE in einer Weise benutzt, die von INTEGRA Biosciences nicht spezifiziert ist, kann der Schutz, den der VACUSAFE bietet, beeinträchtigt werden.

1.2 Sicherheitshinweise



WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Systems sorgfältig durch und achten Sie dabei insbesondere auf Abschnitte mit diesem Symbol.

- 1) Führen Sie keine Umrüstungen und Veränderungen am Gerät durch.
- 2) Defekte Teile dürfen nur durch Original-Ersatzteile von INTEGRA Biosciences entsprechend der Bedienungs- oder Serviceanweisungen von INTEGRA Biosciences ersetzt werden.
- 3) Verwenden Sie den VACUSAFE nicht in einer Atmosphäre, in der Explosionsgefahr besteht. Aspirieren Sie zudem keine stark brennbaren Flüssigkeiten wie Azeton oder Äther.
- 4) Beim Umgang mit gefährlichen Substanzen müssen die Hinweise aus dem Sicherheitsdatenblatt (Material Safety Data Sheet, MSDS) sowie alle Sicherheitsrichtlinien, wie z. B. die Verwendung von Schutzkleidung und -brille, beachtet werden.
- 5) Wird der VACUSAFE längerer Zeit UV-Licht ausgesetzt, kann dies zu einer Entfärbung und/oder Vergilbung des Kunststoffgehäuses führen. Dadurch wird die Leistung des Geräts jedoch nicht beeinträchtigt.
- 6) Überzählige Ersatzteile, Zubehör oder Verbrauchsmaterial (z.B. Schläuche, Deckel, Plastikteile, Gummiprodukte, O-Ringe, Filter) sollten an einem lichtgeschützten Ort bei Raumtemperatur gelagert werden, um eine vorzeitige Materialalterung zu verhindern, die durch längere UV-Einwirkung verursacht wird.

Ungeachtet der aufgelisteten Sicherheitshinweise müssen zusätzliche anwendbare Bestimmungen und Richtlinien der Fachverbände, der Gesundheitsbehörden und des Gewerbeaufsichtsamtes usw. beachtet werden.

Bitte besuchen Sie regelmäßig unsere Internetseite www.integra-biosciences.com für neueste Informationen über die REACH-klassifizierte Chemikalien, die in unseren Produkten erhalten sind.

2 Gerätebeschreibung

Bitte stellen Sie fest, welches VACUSAFE-Modell Sie erworben haben, da dies das Lesen dieser Bedienungsanleitung vereinfacht. Notieren Sie die auf dem Etikett der Hauptverpackung angegebene Artikelnummer Ihres Modells hier: 158 ____.

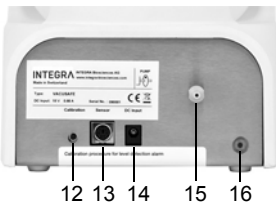
2.1 Lieferumfang

- Basis (Gehäuse mit integriertem Flaschenhalter)
- Flasche
- Deckel mit Schlauchanschlüssen
- Schlauchset und Filter
- Sensorkabel für Füllstandüberwachung (Modelle 158300, 158310)
- Netzteil
- VACUBOY-Handoperator

2.2 Überblick über den VACUSAFE



- 1 Gehäuse
- 2 Flasche zum Sammeln der Flüssigkeit
- 3 Deckel mit Schlauchanschlüssen
- 4 Flaschenhalter (außer Modell 158300)
- 5 VACUBOY-Handoperator
- 6 Schlauchverbindung zwischen Handoperator und Flasche
- 7 Schlauchverbindung zwischen Basis und Flasche
- 8 Ein-/Aus-Schalter mit Kontrollleuchte
- 9 Drehknopf für die Vakuumregulierung
- 10 Füllstandsensoren (Modelle 158300 und 158310)
- 11 Atmosphärisches Druckrückschlagventil



Hinteransicht

- 12 Knopf zum Kalibrieren des Füllstandsensors
- 13 Buchse zum Anschluss des Sensorkabels zur Füllstandüberwachung
- 14 Netzanschluss
- 15 Filteranschluss (Luftreinlass)
- 16 Luftauslass

3 Inbetriebnahme

3.1 Betriebsumgebung

Der VACUSAFE wurde für den Einsatz in einem Labor konzipiert. Das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche an einem trockenen und staubfreien Ort mit einer Umgebungstemperatur von 5–40 °C und einer maximalen (nicht kondensierenden) relativen Luftfeuchtigkeit von 80% aufgestellt werden.

3.2 Netzanschluss

Stecken Sie das vom Netzteil kommende Kabel in den VACUSAFE Netzanschluss (14) und verbinden Sie das andere Ende mit einer Steckdose.



WARNUNG

Verwenden Sie ausschließlich INTEGRA Biosciences-Originalnetzteile (Hinweise zu den Spannungsanforderungen finden Sie unter „6.1 Spezifikationen“ auf Seite 12).

3.3 Einrichten

3.3.1 Anschluss des Filters



Grüner Punkt zeigt zum Gerät!

Stecken Sie den hydrophoben Filter in den Filteranschluss, wobei der grüne Punkt zum Gerät zeigt (siehe „Hinteransicht“ auf Seite 5), um zu gewährleisten, dass die hydrophobe Seite des Filters zur Auffangflasche zeigt.



WARNUNG

Der VACUSAFE darf nie ohne Filter verwendet werden.

3.3.2 Anschluss des Schlauches für den Luftauslass

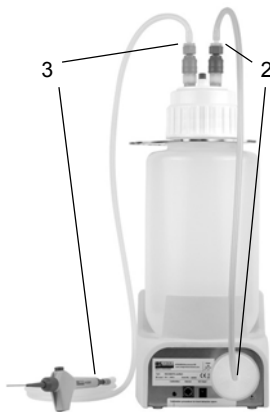


- 1) Schrauben Sie den Anschluss für den Luftauslass (#158427) an den Luftauslass der Pumpe (16), falls er noch nicht installiert ist.
- 2) Befestigen Sie den Silikonschlauch, ID 4 mm (z.B. #158332), an den angeschraubten Anschluss für den Luftauslass.

3.3.3 Anschluss der Flasche und des Handoperators



- 1) Platzieren Sie die Flasche ohne Deckel in der Basis des Gerätes. Schieben Sie den Flaschengriff über den Flaschenhals und fixieren Sie ihn durch Drehen. Nehmen Sie den Deckel mit den Schlauchanschlüssen und drehen Sie diesen fest auf die Flasche.



- 2) Verbinden Sie das eine Ende des blauen Schlauches mit dem Filter und das andere Ende entweder mit der auf dem Deckel befindlichen Verbindung mit der Aufschrift „PUMP“ (Modell 158320) oder mit der blauen Schlauchkupplung (Modelle 158300, 158310).
- 3) Verbinden Sie den langen transparenten Schlauch mit der auf dem Deckel befindlichen Verbindung mit der Aufschrift „HAND“ (Modell 158320) oder mit der roten Schlauchkupplung (Modelle 158300, 158310). Verbinden Sie den VACUBOY-Handoperator mit dem anderen Ende des langen Schlauches.

3.3.4 Anschluss und Kalibrierung des Füllstandensensors



- 1) Stecken Sie das Sensorkabel zur Füllstandüberwachung in die Buchse an der Rückseite des Gerätes und verbinden Sie es mit dem Flaschendeckel (Modelle 158300, 158310). Stellen Sie sicher, dass die Sensorstifte im Deckel trocken und sauber sind.
- 2) Schalten Sie den VACUSAFE ein. Ein doppelter Piepton zeigt den korrekten Anschluss des Füllstandensensors an.
- 3) Drücken Sie den Knopf „CALIBRATION“ auf der Rückseite der VACUSAFE-Basis, bis ein kurzer Piepton ertönt.

Schlägt die Kalibrierung fehl (wird durch einen Dauer-Piepton und das Blinken der Kontrollleuchte im Schalter angezeigt), wiederholen Sie die Kalibrierung, nachdem Sie die Sensorstifte im Deckel gereinigt und sichergestellt haben, dass das Sensorkabel vollständig am Deckel und an der Basis eingesteckt ist.

4 Bedienung

4.1 Vakuumaktivierung und Hinweise zur Verwendung

Schalten Sie den VACUSAFE ein, um die Vakuumpumpe zu starten (die Kontrollleuchte im Schalter leuchtet). Warten Sie einige Sekunden, bis die Auffangflasche luftleer ist. Um die Absaugleistung zu erhöhen oder zu verringern, drehen Sie den Knopf für die Vakuumregulierung nach rechts bzw. nach links (siehe „2.2 Überblick über den VACUSAFE“ auf Seite 5).

Drücken Sie zum Ansaugen der Flüssigkeit den grünen Knopf an dem mit einer entsprechenden Absaugspitze ausgestatteten VACUBOY-Handoperator. Überprüfen Sie häufig den Füllstand in der Flasche, insbesondere dann, wenn Sie ohne Füllstandsensor arbeiten, und stellen Sie sicher, dass in der Flasche noch ausreichend Platz für die abzusaugende Flüssigkeit ist.

Um die Flasche zu öffnen, lösen Sie zuerst das Vakuum mithilfe des Entlüftungsstutzens am Deckel (öffnen Sie dazu die Dichtungsschraube oder nehmen Sie die Dichtungskappe ab). Alternativ können Sie mit dem VACUBOY Luft ansaugen.

Schrauben Sie vor der Verwendung des Gerätes den Deckel fest auf die Flasche. Die Dichtung im Deckel muss ausreichend komprimiert werden, um korrekt zu funktionieren. Stellen Sie auch sicher, dass der Entlüftungsstutzen geschlossen ist.

Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit oder Schaum aus der Sammelflasche überläuft und in den Filter gelangt. Falls der Filter versehentlich nass oder schmutzig wird, wechseln Sie ihn unverzüglich aus, da ansonsten nicht garantiert werden kann, dass weitere Flüssigkeiten zurückgehalten werden. Beachten Sie, dass der hydrophobe Filter wässrige Flüssigkeiten vollständig zurückhält, während apolare Flüssigkeiten nur beschränkt zurückgehalten werden. Um die Schaumbildung zu verhindern, empfehlen wir die Verwendung eines Antischaummittels (z. B. Antifoam A von Sigma).

**WARNUNG**

Beim Arbeiten mit gefährlichen Substanzen müssen Sie das Sicherheitsdatenblatt (Material Safety Data Sheet, MSDS) sowie die zusätzlich anwendbaren Richtlinien der Fachverbände, Gesundheitsbehörden und Gewerbeaufsichtsämter usw. beachten. Außerdem ist bei der Arbeit mit gefährlichen flüchtigen Substanzen oder biologischen Gefahrenstoffen der VACUSAFE entweder in einer Biosicherheitswerkbank zu platzieren oder der Luftauslass des Gerätes (16) muss mithilfe eines Schlauches und eines Verbindungsstückes (Artikelnummer 158427) an eine Sicherheitsentlüftung angeschlossen werden.

4.2 Verwendung des Füllstandssensors

Ist die VACUSAFE-Flasche voll, verhindert der Füllstandssensor ein Überlaufen von Schaum oder Flüssigkeit und somit deren versehentliches Eindringen in Filter und Gerät. Sobald Schaum oder Flüssigkeit erkannt wird, schaltet sich die Pumpe aus (Modelle 158300, 158310), damit ein Überlaufen der Flasche verhindert wird. Zusätzlich wird ein akustischer Alarm ausgelöst und die Kontrollleuchte im Schalter beginnt zu blinken.

Der Füllstandssensor kann auf einfache Weise deaktiviert werden, indem das Sensorkabel abgezogen wird (es ertönt ein doppelter Piepton).

Gerät, Sensorkabel und Flaschendeckel bilden eine Einheit und müssen für eine gegenseitige Abstimmung aufeinander kalibriert werden (siehe „3.3.4 Anschluss und Kalibrierung des Füllstandssensors“ auf Seite 8).

Wenn Sie mehrere Deckel, Sensorkabel und Geräte besitzen und diese untereinander austauschen möchten, müssen Sie die neu gebildeten Einheiten erneut kalibrieren. Abhängig vom Verschmutzungsgrad der Sensorstifte im Deckel, kann es erforderlich werden, diese zu reinigen und den Füllstandssensor in regelmäßigen Abständen zu kalibrieren.

4.3 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät läuft nicht.	Der Füllstandsensor wurde aktiviert. Keine Stromzufuhr. Das Gerät ist ausgeschaltet.	Entleeren Sie die Flasche. Verbinden Sie das Netzteil mit Stromquelle und Gerät. Schalten Sie das Gerät ein (die Kontrollleuchte im Schalter muss leuchten).
Die Absaugleistung ist sehr gering und/oder die Pumpe läuft kontinuierlich weiter.	Die Absaugleistung ist auf ein Minimum eingestellt. Undichtigkeit im Vakuumsystem.	Drehen Sie den Knopf für die Vakuumregulierung im Uhrzeigersinn, um die Leistung zu erhöhen. Verschließen Sie den Entlüftungsstutzen durch Schließen der Dichtungsschraube oder Dichtungskappe. Schrauben Sie den Deckel fest auf die Flasche. Prüfen Sie Schlauch und Filter auf Undichtigkeiten. Reduzieren Sie den Restfluss aus dem VACUBOY-Handoperator, indem Sie die gegenüber dem Bedienknopf befindliche Schraube schließen (siehe die VACUBOY Bedienungsanleitung).
	Flüssigkeitsüberlauf und dadurch Blockieren des Filters.	Entleeren Sie die Flasche und tauschen Sie den Filter aus.
	Der Schlauch ist blockiert.	Reinigen Sie den Schlauch oder tauschen Sie ihn aus.
Der Füllstandsensor wurde irrtümlicherweise aktiviert (Flasche ist nicht voll).	Das Sensorkabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen. Schaum aktiviert den Füllstandsensor. Keine oder nicht korrekte Kalibrierung.	Stecken Sie das Sensorkabel vollständig und korrekt am Deckel und an den Anschlüssen an der Basis ein. Verwenden Sie ein Antischaummittel (z. B. Antifoam A von Sigma). Führen Sie eine Kalibrierung entsprechend der Anweisungen durch (siehe „3.3.4 Anschluss und Kalibrierung des Füllstandensors“ auf Seite 8).
	Verschmutzte Sensorstifte.	Reinigen Sie die Stifte im Deckel und führen Sie eine Neukalibrierung durch.
	Elektromagnetische Störungen beeinflussen den Füllstandsensor.	Eliminieren oder deaktivieren Sie die Quelle der elektromagnetischen Störung.

5 Unterhalt

5.1 Reinigung



WARNUNG

Schalten Sie für Wartungsarbeiten den VACUSAFE stets aus und trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.

Reinigen Sie VACUSAFE-Gehäuse mit einem fusselfreien Tuch, das mit einer milden Seifenlösung unter Verwendung von destilliertem Wasser oder aber mit 70%igem Isopropanol oder Ethanol leicht getränkt ist. Verwenden Sie niemals Javelwasser (Natriumhypochlorit) oder andere Lösungsmittel.

Es wird empfohlen, den hydrophoben Filter in regelmäßigen Abständen, mindestens einmal pro Jahr, auszutauschen. Wechseln Sie ihn sofort, wenn Flüssigkeit eingetreten ist.

Wenn Sie mit Lösungsmitteln oder anderen gefährlichen Stoffen arbeiten, spülen Sie den Handoperator und die Schläuche stets mit Wasser und dann mit 70%igem Ethanol.

5.2 Autoklavieren und chemische Sterilisation

5.2.1 Autoklavieren

Alle Teile, die mit Flüssigkeit in Kontakt kommen, können autoklaviert werden: Die Auffangflasche, der Deckel mit den Schlauchanschlüssen, die Silikonschläuche und der Handoperator VACUBOY. Wurde mit infektiösem Material gearbeitet, dekontaminieren Sie den VACUBOY mit 70%igem Isopropanol oder Ethanol oder einem geeigneten Desinfektionsmittel, bevor Sie ihn zum Autoklavieren auseinandernehmen. Demontage siehe Bedienungsanleitung VACUBOY. Es wird empfohlen, die Polypropylen-Flasche für die Dauer von mindestens 60 Minuten, die volle Glasflasche und den demontierten VACUBOY für die Dauer von mindestens 20 Minuten bei 121 °C zu autoklavieren.

Während des Autoklavierens muss der Flaschendeckel stets losgeschraubt werden und locker auf der Flasche sitzen. Die aus PVDF gefertigten Schlauchkupplungen müssen während des Autoklavierens stets entkoppelt werden.

Nach ausgiebigem Autoklavieren kann das Silikon brüchig werden. Wechseln Sie die Schläuche und den Handoperator aus, wenn sie beschädigt sind.



WARNUNG

Es wird nicht empfohlen, den VACUBOY regelmäßig zu autoklavieren, da es zu vorzeitiger Materialalterung kommen kann.

Der Filter und das Gerät selbst können nicht autoklaviert werden.

5.2.2 Chemische Sterilisation

Zur Inaktivierung biologischer Gefahrenstoffe werden üblicherweise zwei Methoden angewendet.

- Der vollen Flasche wird ein geeignetes Desinfektionsmittel beigefügt und für die empfohlene Dauer zur Reaktion dort belassen. Es kann jedes Desinfektionsmittel verwendet werden, vorausgesetzt, es ist mit dem Flaschenmaterial kompatibel (Glas oder Polypropylen).

- Das Desinfektionsmittel wird der leeren Flasche beigelegt, sodass die angesaugte Flüssigkeit sterilisiert wird, sobald sie sich in der Flasche sammelt. Verwenden Sie Desinfektionsmittel, die frei von Chlor und anderen ätzenden Stoffen sind, insbesondere wenn während der Aspiration ätzende Dämpfe erzeugt werden.

5.3 Geräteentsorgung



Das VACUSAFE-Gerät darf nicht als unsortierter Restmüll entsorgt werden.

Entsorgen Sie das VACUSAFE-Gerät gemäß den in Ihrem Land geltenden Gesetzen und Verordnungen.

6 Technische Daten

6.1 Spezifikationen

Vakuumbereich	-300 bis -600 mbar, stufenlos einstellbar
Flussrate	Pumpe: 8 l/min (Luft); Absaugen: 17 ml/s (Flüssigkeit, Ansaugpipette)
Abmessungen	530 x 180 x 320 mm (H x B x T)
Gewicht	3,4 kg
Stromzufuhr	Eingang Netzteil: 100–240 VAC, 50/60 Hz Eingang Gerät: 17–19 VDC, 15 W
Schutzgrad	IP21
Umgebungsbedingungen	Betrieb: 5 bis 40 °C, max. relative Luftfeuchtigkeit 80% (nicht kondensierend) Lagerung: -10 bis 40 °C, max. relative Luftfeuchtigkeit 95% (nicht kondensierend)

6.2 Chemische Kompatibilität

Die nachfolgende Tabelle listet die Komponenten des VACUSAFE auf, die mit der abgesaugten Flüssigkeit oder deren Aerosolen oder Dämpfen in Kontakt kommen, und bewertet die Kompatibilität dieser Teile mit einigen der Chemikalien, die üblicherweise in Laboratorien verwendet werden. Um die Kompatibilität einer Komponente mit einer Chemikalie zu bestimmen, die nicht in der Tabelle aufgelistet ist, sehen Sie bitte in einer der im Internet verfügbaren Tabellen nach.

Beachten Sie, dass sich die Beurteilung auf das Durchtränken mit der konzentrierten Chemikalie bezieht; wichtiger ist hier jedoch die abgeschwächte Wirkung aus dem indirekten Kontakt mit der verdünnten Chemikalie. Es wird empfohlen, vor einer umfangreichen Verwendung einer spezifischen Chemikalie deren Kompatibilität mit den betreffenden Komponenten zu testen.

INTEGRA Biosciences AG garantiert nicht, dass die Informationen in der Tabelle genau oder vollständig sind und dass jedes Material für jeden Zweck geeignet ist.

Tabelle zur chemischen Kompatibilität

Kompatibilitätsbewertungen (N/A = Info nicht verfügbar): A = gut, keine oder nur geringfügige Auswirkungen (Verfärbung oder leichte Korrosion). B = mäßige Auswirkungen (Erweichen, Aufquellen, Festigkeitsverlust), nicht zur dauerhaften Verwendung empfohlen. C = bedenklich, nicht empfohlen.		Materialien	
		Teile	Materialien
VACUBOY	Kunststoffteile	POM	A
	O-Ringe	FPM (Viton)	A
Schlauch	Ventilfeder	Edelstahl	B
		Silikon	A
Flasche	4 Liter	Polypropylen	A
	3 Liter	Glas	A
Deckel	Deckel	Polypropylen	A
	Deckelabdichtung	TPE	A
	Schnellkupplungen	PVDF	A
	Kopplungs-O-Ringe	FPM (Viton)	A
	Füllstandsstifte	Edelstahl	B
	Schlauch	Silikon	A
Filter	Y-Stück	POM	C
	Membran	PTFE	A
	Gehäuse	Polypropylen	A
VACUSAFE-Basis	Pumpkopfgehäuse	PPS	A
	Pumpkopfmembran	FPM (Viton)	A
		JAVEL (z. B. NaClO)	C
		Ethanol EtOH	A
		Salzsäure HCl	B
		Natronlauge NaOH	A
		Aceton	A
		Dimethylsulfoxid DMSO	A
		Phenol PhOH	B
		Essigsäure AcOH	C
		Natriumcarbonat Na ₂ CO ₃	A

7 Zubehör

Zubehöerteile		Art.-Nr.
Flasche	4 Liter, Polypropylen	158370
	3 Liter, sicherheitsbeschichtetes Glas	158420
Deckel für 4-Liter-Flasche	mit Schnellkupplungen (PVDF) und Füllstandsensor	158401
	mit Schlauchanschlüssen	158372
Deckel für 3-Liter-Flasche	mit Schnellkupplungen (PVDF) und Füllstandsensor	158418
4-Liter-Flasche, inkl. Deckel	bestehend aus den Artikelnummern 158 370 und 158 401	158431
	bestehend aus den Artikelnummern 158 370 und 158 372	158432
3-Liter-Flasche, inkl. Deckel	bestehend aus den Artikelnummern 158 420 und 158 418	158430
Kabel	für Füllstandsensor	158403
Flaschengriff	zum Greifen der Polypropylen-Flasche (siehe „2.2 Überblick über den VACUSAFE“ auf Seite 5)	158625
Flaschenhalter	für 4-Liter-Polypropylen-Flasche	158630



Halter	für PIPETBOY und VACUBOY	155065
--------	--------------------------	--------



Netzteil	100–240 VAC, 50/60 Hz	158395
Y-Stück	zum Anschluss eines zweiten VACUBOY-Handoperators	158354
Anschluss für Luftauslass	zum Anschluss eines Schlauches an den Luftauslass der Pumpe	158427



Zubehöerteile		Art.-Nr.
VACUBOY	VACUBOY-Handoperator mit: <ul style="list-style-type: none"> • 1-Kanaladapter 40 mm aus Edelstahl • 1-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für Einwegspitzen (mit Verschluss) • Gummi-Adapter für Pasteurpipetten 	155510
VACUBOY-Set	bestehend aus: <ul style="list-style-type: none"> • VACUBOY-Handoperator • Ständer für Handoperator • 1-Kanaladapter 40 mm aus Edelstahl • 1-Kanaladapter für Einwegspitzen/GripTips (mit Verschluss) • 1-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für Einwegspitzen (mit Verschluss) • Gummi-Adapter für Pasteurpipetten • 8-Kanaladapter 40 mm aus Edelstahl • 8-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für Einwegspitzen (mit Verschluss) 	155500
VACUBOY-Absaugadapter	Gummi-Adapter für Pasteurpipetten	155505
	1-Kanaladapter 40 mm aus Edelstahl	155502
	1-Kanaladapter 150 mm aus Edelstahl	155522
	1-Kanaladapter 280 mm aus Edelstahl	155525
	1-Kanaladapter für Einwegspitzen/GripTips (mit Verschluss)	155504
	1-Kanaladapter für Einwegspitzen/GripTips (5er-Pack)	159023
	1-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für Einwegspitzen (mit Verschluss)	155526
	1-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für Einwegspitzen	159026
	1-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für GripTips	159027
	4-Kanaladapter 40 mm aus Edelstahl	155524
	8-Kanaladapter 40 mm aus Edelstahl	155503
	8-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für Einwegspitzen (mit Verschluss)	155520
	8-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für Einwegspitzen	159024
	8-Kanaladapter mit Abwurfvorrichtung für GripTips	159025
	Ständer für den VACUBOY-Handoperator	155501

Deutsch

Verbrauchsmaterialien		Artikelnummer
Schlauch	zwischen Handoperator und Flasche, 1,8 m, Silikon	158332
	zwischen Basis und Flasche, 0,7 m, Silikon, blau	158331
Filter	zum Schutz der Vakuumquelle, 0,45 µm, hydrophob	158015
Schlauchset mit Filter	bestehend aus den Artikelnummern 158 331, 158 332, 158 015	158342

Deutsch

Schlauchschnellkupplungen		Material	Artikelnummer
Kupplungsstecker (mit dem Schlauch verbunden)	selbstschließend, mit Steckverbindung, weiß/blau	PVDF	158416
	selbstschließend, mit Steckverbindung, weiß/rot	PVDF	158417
Kupplungsmuffe (am Deckel angebracht)	selbstschließend, mit O-Ring, weiß/blau	PVDF	158423
	selbstschließend, mit O-Ring, weiß/rot	PVDF	158424

